

Ủy Ban Xét Duyệt Hiến Chương San Jose

Bản Ghi Nhớ Khuyến Nghị -- Bổ Sung Các Khu Vực Hội Đồng

Dự thảo ngày 19 tháng 4 năm 2021; Sửa đổi ngày 2 tháng 7 năm 2021

Hướng dẫn

1. Hoàn thành các phần 1-3 bên dưới.
2. Đổi tên tài liệu. Thay thế mọi thứ sau dấu "-" trong tên tài liệu bằng tên đề xuất.
 - a. Ví dụ: "Bản Ghi Nhớ Khuyến Nghị của CRC SJ - **Bổ Phiếu Lựa Chọn Theo Thứ Hạng**"
3. Khi đã sẵn sàng, hãy gửi email tới Thư Ký Ủy Ban (CharterReview@sanjoseca.gov) để đăng lên tiểu ban thích hợp hoặc toàn Ủy Ban. Thời hạn cuối cùng để gửi các khuyến nghị của tiểu ban là 12 giờ trưa vào các ngày sau:
 - a. Thứ Sáu, ngày 26 tháng Bảy đối với Tiểu Ban Bổ Phiếu & Bầu Cử
 - b. Thứ Sáu, ngày 23 tháng Tám đối với Tiểu Ban Cơ Cấu Quản Trị
 - c. Thứ Sáu, ngày 3 tháng Chín đối với Tiểu Ban Lực Lượng Cảnh Sát & Luật Thành Phố, Trách Nhiệm Giải Trình & Hòa Nhập

1) Tên Đề Xuất

Tên Đề Xuất:	<i>QUYỀN HẠN CỦA THỊ TRƯỞNG TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP</i>
Người đệ trình:	<i>Ủy Viên Linda J. LeZotte</i>
Ngày đệ trình:	<i>Ngày 8 tháng Chín, 2021</i>
Phiên Bản Dự Thảo:	<i><u>Nhấp vào đây để xem Bản Dự Thảo của Phiên Bản Gốc 1; V.2 V.3, V.4.1</u></i>
Powerpoint:	<i><u>Nhấp vào đây để xem trên Powerpoint</u></i>

2) Chi Tiết Đề Xuất

Câu Hỏi	Người Đề Xuất Trả Lời Câu Hỏi	Ghi Chú của Tiểu Ban (như: <i>Tán thành, câu hỏi, bổ sung, lo ngại, bước tiếp theo, v.v.</i>)
1) Quý vị đang cố gắng giải quyết (những) vấn đề nào?	Mục 8.08.200 trong Bộ Luật Thành Phố San Jose giao cho Giám Đốc Thành Phố, hoặc người được chỉ định của họ, quyền hạn khẩn cấp của Người Quản Lý Phòng Dịch Vụ Khẩn	

<p><i>Trong số rất nhiều giải pháp của cư dân San Jose, điều quan trọng là phải rõ ràng về vấn đề quý vị muốn giải quyết.</i></p>	<p>Cấp để ban hành các nguyên tắc và quy định chịu sự phê chuẩn của Hội Đồng Thành Phố sau đó. Trong nhiều năm, Người Quản Lý này, do Hội Đồng không có mặt trong phiên họp, đã ban hành các tuyên bố về tình trạng khẩn cấp tại địa phương. Trong cả hai trường hợp, Thị Trưởng đều có mặt nhưng không có quyền ban bố tình trạng khẩn cấp tại địa phương và thực hiện các quyền hạn được nêu trong Mục 8.08.250. Trong 7 ngày sau đó, quyền hạn của Giám Đốc Thành Phố là: "lập và ban hành các nguyên tắc và quy định về các vấn đề có liên quan hợp lý đến việc bảo vệ tính mạng và tài sản", đã không được Hội Đồng Thành Phố phê chuẩn.</p>	
<p>2) Vấn đề này có thể đã đem lại lợi ích hoặc gây ra gánh nặng cho mọi người như thế nào, đặc biệt là nhóm người da đen, người bản địa và người da màu (BIPOC), người có thu nhập thấp, người nhập cư và không có giấy tờ, người đang rơi vào tình trạng vô gia cư, v.v.?</p> <p><i>Có dữ liệu nào nói lên tác động của vấn đề này không? Dữ liệu phân tách cho chúng ta biết điều gì?</i></p>	<p>Thị Trưởng là người lãnh đạo rất rõ ràng của Thành Phố. Trong tình hình khủng hoảng hoặc khẩn cấp, công chúng trông đợi vào sự lãnh đạo và giải quyết Thị Trưởng.</p> <p>Trong đợt lũ lụt năm 2017, nhiều cá nhân và doanh nghiệp đã không hề hay biết về trận lũ lụt sắp xảy ra. Việc thiếu liên kết và thông tin kịp thời giữa Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp (OES), Thị Trưởng và các cơ quan bên ngoài khác đã góp phần gây ảnh hưởng đến khu vực.</p>	
<p>3) Quý vị đang đề xuất thay đổi gì?</p> <p><i>Mô tả sự sửa đổi đối với Hiến Chương San Jose mà quý vị đang đề xuất. Nêu cả số mục có liên quan trong</i></p>	<p>CHI TIẾT ĐỀ XUẤT: *Phần thay đổi, bổ sung được IN ĐẬM BỔ SUNG: vào Mục 502 trong Hiến Chương Thành Phố như sau:</p> <p>502 I - Tuyên bố tình trạng khẩn cấp dân sự:</p> <p>Bất cứ khi nào trong thành phố xảy ra tình trạng khẩn cấp về dân sự, hoặc mối đe dọa sắp xảy ra từ đó, và dẫn đến</p>	

<p><i>Hiến Chương.</i></p>	<p>hoặc đe dọa dẫn đến thiệt hại tính mạng hoặc thương tích đối với người, hoặc phá hủy hoặc làm thiệt hại tài sản ở mức độ yêu cầu, theo phán xét của thị trưởng, sau khi tham khảo ý kiến của Giám Đốc Thành Phố và các nhân viên thích hợp, là cần đến các biện pháp đặc biệt để bảo vệ hòa bình, an toàn và lợi ích cho công chúng, Thị Trưởng sẽ tuyên bố ngay bằng văn bản về tình trạng khẩn cấp dân sự. Trong trường hợp Thị Trưởng không có mặt hoặc không thể hành động, tình trạng khẩn cấp dân sự đó có thể được tuyên bố theo thứ tự sau đây: Phó Thị Trưởng, Giám Đốc Thành Phố.</p> <p>A. Trong thời gian xảy ra tình trạng khẩn cấp tại địa phương, Thị Trưởng sẽ đóng vai trò là người chỉ đạo các dịch vụ khẩn cấp và là người đứng đầu phòng dịch vụ khẩn cấp. Tất cả các quyền hạn và nhiệm vụ mà thông thường được trao cho giám đốc thành phố hoặc người đứng đầu bộ phận liên quan đến việc tuyên bố tình trạng khẩn cấp tại địa phương sẽ được thực hiện theo sự chỉ đạo và phê duyệt của Thị Trưởng.</p> <p>B. Bất cứ khi nào Thị Trưởng tuyên bố một tình trạng khẩn cấp tại địa phương, hội đồng thành phố sẽ hành động để phê chuẩn tuyên bố trong vòng 72 giờ, nếu không thì tuyên bố đó sẽ không có hiệu lực thêm.</p> <p>C. Thị Trưởng sẽ cho chuyển mọi tuyên bố được ban hành theo thẩm quyền của Mục này đến tất cả các phương tiện thông tin đại chúng trong thành phố và sẽ sử dụng các phương tiện hiện có khác, như là mạng xã hội, và các bài đăng công khai trên trang web của Thành Phố.</p> <p>D. Những quyền hạn đó của thị trưởng sẽ được liệt kê trong Mục 8.08.250 (A-D) của Bộ Luật Thành Phố.</p> <p>E. Nội dung tại đây sẽ không mở rộng quyền hạn và nhiệm vụ của Thị Trưởng ngoài những điều được nêu ở trên. Việc thực hiện các quyền hạn nêu trên như đã nói sẽ được coi là không vi phạm Mục 411 trong Hiến Chương-Can Thiệp vào Các Vấn Đề Hành Chính.</p>	
----------------------------	---	--

	<p>THAY ĐỔI Các Nhiệm Vụ trong Mục 8.08.210</p> <p>Phòng dịch vụ khẩn cấp có các quyền hạn sau đây:</p> <p>A. Trong trường hợp thị trưởng hoặc phó thị trưởng vắng mặt, yêu cầu hội đồng thành phố...</p> <p>(tiếp tục với phần còn lại trong mục như hiện tại.)</p>	
<p>4) Thay đổi này có khả thi không?</p> <p><i>Xem xét kỹ sửa đổi mà quý vị đang đề xuất. Việc đó có khả thi về mặt pháp lý không? Việc đó có thực tế không? Nếu có câu hỏi nào mà quý vị không thể trả lời, hãy liệt kê tại đây.</i></p>	<p>Có</p>	
<p>5) Ai có thể được hưởng lợi hoặc chịu gánh nặng từ sự thay đổi này?</p> <p><i>Có dữ liệu nào nói lên tác động tiềm tàng của thay đổi này không? Những hậu quả tiềm ẩn ngoài ý muốn của sự thay đổi này là gì?</i></p>	<p>Lợi ích: Người dân San Jose; Ban Quản Trị Thành Phố</p> <p>Gánh nặng: Cần phải đào tạo cho Thị Trưởng, Phó Thị Trưởng và/hoặc nhân viên phù hợp với yêu cầu của Quản Lý/Lãnh Đạo Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp.</p> <p>và/hoặc</p> <p>Khả năng sẽ cần thêm nhân viên để Thị Trưởng có nhân sự được đào tạo hoặc quen thuộc với Dịch Vụ Khẩn Cấp và các tài sản có trên khắp Thành Phố</p>	
<p>6) Các lập luận chống lại đề xuất này là gì?</p> <p><i>Tóm tắt các lập luận quý vị dự kiến hoặc dữ liệu quý vị nhận thấy đối lập với khuyến nghị này.</i></p>	<p>Có thể Thị Trưởng, Phó Thị Trưởng và/hoặc nhân viên phải được đào tạo tương ứng với khóa đào tạo mà Giám Đốc Thành Phố (hoặc người được chỉ định của họ) nhận được trong vai trò là Quản Lý/Lãnh Đạo Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp.</p> <p>Đào tạo liên tục theo yêu cầu của Quản Lý/Lãnh Đạo Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp.</p> <p>Giám Đốc Thành Phố/Người Được Chỉ Định là những nhân</p>	

	<p>viên công chức lâu năm trong khi Thị Trưởng, Phó Thị Trưởng chỉ phục vụ trong các nhiệm kỳ hạn chế (8 năm). Khả năng cần thêm nhân viên trong văn phòng Thị Trưởng.</p> <p>Tuyên Bố Tình Trạng Khẩn Cấp có thể trở thành một quyết định chính trị không?</p>	
<p>7) Hiến Chương có buộc phải sửa đổi vì điều này không?</p> <p><i>Có thể giải quyết vấn đề này mà không cần thay đổi hiến chương (ví dụ: hành động của Hội Đồng, thay đổi văn hóa) không? Nếu không, đây có nên là một khuyến nghị chính sách để đưa vào báo cáo của Ủy Ban không?</i></p>	Có	
<p>8) Có những ví dụ khác về sự thay đổi này không?</p> <p><i>Nếu quý vị đã tìm thấy các ví dụ khác về thay đổi này, vui lòng chia sẻ lại và bất kỳ kết quả nào đã được quan sát.</i></p>	<p>Có, Thành Phố New York, Los Angeles, San Francisco, Seattle, WA, Thành Phố Laurel, Maryland và Thành Phố Toppenish, Washington, đó là một vài ví dụ đã trao quyền này cho Thị Trưởng.</p> <p>Văn phòng Thị Trưởng Los Angeles và San Francisco có đội Quản Lý Khẩn Cấp của riêng họ trong văn phòng Thị Trưởng.</p>	

3) Nghiên Cứu Đề Xuất & Trích Dẫn

Liệt kê dưới đây kết quả của các nghiên cứu đã được thực hiện để cung cấp thông tin cho bản ghi nhớ này.

<p>Danh sách các trích dẫn</p> <p><i>Tất cả dữ liệu phải được trích dẫn để các Ủy Viên không thuộc Tiểu Ban được đề cập có thể xác định nguồn thông tin khi cần.</i></p>	<p>Hiến Chương Thành Phố San Jose Mục 502: Bộ Luật Thành Phố Tiêu Đề 18, Phần 2, Mục 8.08.210; 8.06.250</p>	
---	---	--